



CELEBRATING PRINT

2014

soutěž volné grafiky

s výstavou v New Yorku

# CELEBRATING PRINT

## soutěž volné grafiky 2014

### Obecné informace

Celebrating Print Competition 2014 ("CPC 2014") je mezinárodní soutěž a výstava v New York City otevřená všem výtvarníkům věnujícím se volné grafice, kteří mají český nebo slovenský původ (občanství, předky) nebo vystudovali českou či slovenskou uměleckou školu a splňují další podmínky soutěže. Kvalifikovaní umělci, kteří mají zájem, musí vyplnit přihlášku, zaslat digitální fotografie maximálně 3 grafik a zaplatit registrační poplatek. Přihlásit se mohou elektronicky nebo poštou. V rámci soutěže budou uděleny finanční odměny.

Práce vystavené v rámci CPC 2014 musí být totožné s pracemi přihlášenými výtvarníky do soutěže. Organizátor spravuje a aktualizuje webovou stránku soutěže. V rámci výstavy CPC 2014 bude publikován katalog s uvedením emailové adresy a webové stránky zúčastněných výtvarníků. Všichni zúčastnění výtvarníci podléhají pravidlům CPC 2014.

**pořadatel:** KADS NY

**porotce:** Eva Nikolova, výtvarnice, grafička, kurátorka

**hostitel výstavy CPC 2014:**

BBLA (Bohemian Benevolent & Literary Association)

**místo konání výstavy CPC 2014:** BBLA Gallery, New York City

**web soutěže:** [www.kadsny.com/cpc2014](http://www.kadsny.com/cpc2014)

Soutěž CPC 2014 je organizována pod záštitou Generálního konzulátu České republiky v New Yorku a Generálního konzulátu Slovenské republiky v New Yorku, s mediální podporou Českého centra v New Yorku.



**BBLA** BOHEMIAN BENEVOLENT & LITERARY ASSOCIATION



Consulate General of the Czech Republic  
In New York



### mezinárodní výzva výtvarníkům

#### kdo?

výtvarníci s českým nebo slovenským občanstvím

výtvarníci s českými nebo slovenskými rodiči či prarodiči

výtvarníci - absolventi české nebo slovenské výtvarné školy

#### co?

Všechny grafické techniky: tisk z hloubky, tisk z výšky, litografie, sériografie a sítotisk, monotyp a monoprint. Práce vytvořené digitálně se do soutěže přijímají jen tehdy, pokud zároveň obsahují některou tiskařskou techniku uvedenou výše. Všechny práce musí být vytvořeny na matici (kameni, kovové či jiné desce) za použití tiskařského procesu. Prezentované práce musí být z let 2010 – 2014.

### ZAUJALO VÁS TO?

#### termín přihlášek:

pátek 10. října 2014, 18:00 hod. newyorského času

**oznámení vybraných grafik:** pátek 24. října 2014, 18:00 hod. newyorského času

#### termín pro doručení vybraných grafik:

pátek 28. listopadu 2014, 18:00 hod. newyorského času

#### datum konání výstavy:

8. prosince 2014 – 15. ledna 2015

**vernisáž:** úterý 9. prosince 2014

**vracení grafik:** do 3 měsíců od ukončení výstavy

- připravte digitální fotografie až 3 grafik
- připravte seznam fotografií
- vyplňte přihlášku
- zaplatte registrační poplatek 30 USD
- přihlašte se elektronicky na [www.kadsny.com](http://www.kadsny.com) nebo poštou

# CPC 2014

PRAVIDLA SOUTĚŽE | str. 1

## O soutěži Celebrating Print

Celebrating Print Competition (dále jen „CPC“) je mezinárodní soutěž volné grafiky výtvarníků s českým a slovenským původem. CPC je každoročně organizována studiem KADS NY s cílem prezentovat v New York City současnou volnou grafiku výtvarníků českého a slovenského původu z celého světa. Posláním soutěže CPC je rozšířit povědomí o tradici ve středoevropské grafice, podnítit zájem o její současný projev a prezentovat současnou českou a slovenskou grafiku. První výstava Celebrating Print nazvaná „Masters of Czech and Slovak Printmaking“ se konala v prosinci 2013 a představila více než 60 grafických listů - leptů, litografií, dřevorytů a prací vytvořených kombinovanou technikou od 27 českých a slovenských umělců.

První soutěž CPC 2014 je organizována pod záštitou Generálního konzulátu České republiky v New Yorku a Generálního konzulátu Slovenské republiky v New Yorku, s mediální podporou Českého centra v New Yorku.

## Porotce CPC 2014

Eva Nikolova je výtvarnice, grafička a kurátorka bulharského původu žijící v New York City. Nikolova vystudovala volnou grafiku (magisterské studium) na Indiana University v Bloomingtonu. Věnuje se kresbě, volné grafice, alternativním fotografickým metodám a ruční animaci. Její práce byly vystaveny v USA a v zahraničí v Británii, Kanadě, Skotsku a Indii a získaly četná ocenění. Jsou zastoupeny např. ve sbírkách New Orleans Museum of Art, Temple University, The Amity Art Foundation či Arkansas State University. Nikolova obdržela několik grantů, např. Individual Artist Grants, the Creative Grant for Artists od the Northern Manhattan Arts Alliance a Manhattan Community Arts Fund Grant.

## O studiu KADS NY

KADS NY je kreativní studio v New York City, které se věnuje prezentaci volné grafiky ze střední a východní Evropy. Od založení v roce 2010 KADS NY pravidelně prezentuje českou a slovenskou volnou grafiku v New Yorku a v dalších státech a organizuje vzdělávací akce ve spolupráci s jinými kulturními institucemi.

## O BBLA

BBLA je krajanská nezisková organizace založena v roce 1891 na Manhattanu, která má kancelář a výstavní prostor v historické České národní budově. Jejím posláním je zachování české a slovenské kultury v New York City.

## PODMÍNKY K ÚČASTI

### Grafické techniky

Do soutěže je možné přihlásit všechny grafické techniky: tisk z hloubky, tisk z výšky, litografie, serigrafie a sitotisk, monotyp a monoprint. Práce vytvořené digitálně se do soutěže přijímají jen tehdy, pokud zároveň obsahují některou tiskařskou techniku uvedenou výše. Všechny práce musí být vytvořeny na matici (kameni, kovové či jiné desce) za použití tiskařského procesu. Prezentované práce musí být z let 2010 – 2014.

Vnější rozměr papíru nesmí přesáhnout 18 x 24 palců (45 x 60 cm). Grafiky na větším

papíru do rozměru 24 x 36 palců (60 x 90 cm) mohou být do soutěže přihlášeny za dodatečný poplatek na pokrytí poštovního zpět. Grafika může být vytištěna až k okrajům. Papír přesahující u grafik vybraných na výstavu 24 x 36 palců (60 x 90 cm) bude ořezán (aby se vešel do rámu 24 x 36 palců). Akceptovatelné jsou pouze dvourozměrné práce. Ex libris nejsou akceptovatelné. **Techniky, které nejsou akceptovatelné:** fotografie (včetně alternativních fotografických metod), kopie, digitální tisk, ofsetový tisk a jiné metody přímé reprodukce.

## Účastníci

Soutěže se může zúčastnit výtvarník, který splňuje alespoň jednu z následujících podmínek:

- výtvarník s českým nebo slovenským občanstvím žijící v České republice, ve Slovenské republice nebo v zahraničí;
- výtvarník, jehož alespoň jeden rodič nebo prarodič se narodil v České republice, ve Slovenské republice nebo v původním Československu;
- výtvarník, který k termínu pro registraci přihlášek promoval na umělecké škole v České republice nebo ve Slovenské republice.

## Registrační poplatek

Výtvarník může přihlásit do soutěže maximálně 3 grafiky, a to zasláním jejich digitálních fotografií. K fotografii grafiky může přiložit fotografii detailu. **Registrační poplatek, který je nevratný, činí 30 USD za přihlášení grafik na papíru do velikosti 18 x 24 palců (45 x 60 cm).** Poplatek zahrnuje náklady na poštovní zpět.

Za větší práce až do velikosti 24 x 36 palců (60 x 90 cm) bude **dodatečný poplatek 20 USD na pokrytí nákladů na poštovní zpět.** Tento dodatečný poplatek bude účtován pouze výtvarníkům, jejichž práce bude vybrána. Výtvarníci z USA mají možnost si sami zpětně doručení zaplatit. Místní výtvarníci mají možnost si grafiku vyzvednout osobně. V obou případech nebude dodatečný poplatek účtován.

Registrační poplatek je splatný pouze v amerických dolarech. Jiná měna nebude akceptována. **Poplatek je možné zaslat prostřednictvím internetového účtu PayPal na emailovou adresu katerina@kadsny.com nebo ve formě šeku International Money Order.** Nepošílejte hotovost. Šek International Money Order zašlete na adresu:

KADS NY  
att.: Katerina Kyselica/CPC2014  
321 East 71st Street, Suite 3E  
New York, NY 10021

Registrace bez obdrženého registračního poplatku je považována za neúplnou a přihlášené grafiky nebudou předloženy porotci k výběru. Registrační poplatek je splatný do termínu pro registraci přihlášek. Dodatečný poplatek 20 USD je splatný do termínu pro doručení grafik.

## Doručení grafik

Vybrané grafiky musí být doručeny **do pátku 28. listopadu do 18:00 hod. newyorského času.** Grafiky musí být zaslány na plochu a bez pasparty. **Spolu s grafikou je nutné do zásilky přiložit také obal se zpáteční adresou, do kterého se daná grafika vejde a který organizátor použije k zaslání grafiky po výstavě zpět. Zásilka musí být zaslána s poznámkou „no commercial value“ pro celní účely.** Email s detailními instrukcemi ohledně doručení grafik na výstavu bude zaslán všem vybraným výtvarníkům. Grafika větší než 18 x 24 palců (45 x 60 cm), za kterou nebyl zaplacen dodatečný poplatek 20 USD v termínu pro doručení grafik, se stává vlastnictvím KADS NY a nebude zaslána zpět.

# CPC 2014

PRAVIDLA SOUTĚŽE | str. 2

Práce vystavené v rámci CPC musí být totožné s pracemi přihlášenými výtvarníky do soutěže a vybranými porotcem. Porotce si vyhrazuje právo odmítnout grafiku, shledá-li ji po doručení neakceptovatelnou.

## Ocenění

V rámci soutěže CPC 2014 budou uděleny finanční odměny Cash Awards.

## Prodej grafik

Všechny přihlášené grafiky musí být určeny k prodeji. KADS NY si účtuje komisi 50% ze všech prodaných grafik. Tento výtěžek je určen na financování CPC. Výtvarník se může rozhodnout darovat výtěžek z prodeje své grafiky na podporu CPC. Nejpозději do 3 měsíců od ukončení výstavy bude výtěžek po odečtení komise zaslán po dohodě s výtvarníkem na bankovní účet autora nebo převeden jinou formou mezinárodního platebního styku. Výtvarníkům v USA bude zaslán šek.

## Oznámení

Výběr grafik porotcem bude oznámen všem autorům vybraných grafik **emilem nejpozději v pátek 24. října, 18:00 hod. newyorského času**. Jména vybraných výtvarníků budou vyvěšena na webové stránce KADS NY [www.kadsny.com](http://www.kadsny.com) a na Facebooku [www.facebook.com/kadsny](http://www.facebook.com/kadsny). Finanční ceny Cash Awards budou oficiálně oznámeny na vernisáži 8. prosince v New Yorku. Vítězům bude zasláno oznámení emilem před vernisáží. Ceny Cash Awards budou zaslány vítězům nejpozději do 3 měsíců od konce výstavy formou šeku, bankovního převodu či jinou formou mezinárodního platebního styku podle bydliště výtvarníka.

## Vrácení grafik

Grafiky, které se neprodají, budou zaslány studiem KADS NY standardní poštou zpět do 3 měsíců od konce konání výstavy CPC 2014. Grafiky určené do zahraničí budou zaslány s dodatkem "no commercial value" pro celní účely. KADS NY neodpovídá za škodu či ztrátu zaslanych grafik.

## Odpovědnost

Přestože všem grafikám zasláným na výstavu CPC bude věnována péče, KADS NY ani její partneři ani organizace, ve které se výstava koná, nenesou zodpovědnost za ztrátu nebo škodu na grafikách při transportu nebo za ztrátu nebo škodu způsobenou okolnostmi mimo jejich kontrolu během výstavy. Přihlášením se do soutěže výtvarník akceptuje tyto podmínky.

## Reprodukce

KADS NY si vyhrazuje právo použít fotografie grafik předložené výtvarníky nebo pořídit fotografie grafik vybraných na výstavu k jedinému účelu, a to k propagaci CPC a výtvarníků vybraných na výstavu CPC 2014, včetně prezentace na internetu a sociálních sítích a tištěných propagačních materiálech. U fotografie bude uvedeno jméno autora grafiky a držitele copyright.

## Máte dotazy?

email: [celebratingprint@gmail.com](mailto:celebratingprint@gmail.com)

web: [www.kadsny.com/cpc2014](http://www.kadsny.com/cpc2014)

Sledujte KADS NY na Facebooku [www.facebook.com/kadsny](http://www.facebook.com/kadsny) nebo Twitteru [www.twitter.com/kadsny](http://www.twitter.com/kadsny), kde získáte vždy aktuální informace o soutěži, blížících se termínech a výstavě.

## Jak se přihlásit?

**Termín k přihlášení grafik do soutěže je pátek 10. října 2014 v 18:00 hod. newyorského času.** Výtvarníci se mohou přihlásit elektronicky nebo poštou. Přihláška poštou musí být doručena v termínu po podání přihlášek.

## ELEKTRONICKY

1. Na webové stránce [www.kadsny.com](http://www.kadsny.com) vyplňte přihlášku a odešlete ji.

2. Zaplatte registrační poplatek 30 USD (elektronicky prostřednictvím účtu PayPal nebo zašlete poštou šek International Money Order). *(Poznámka: rozhodnete-li se přihlásit do soutěže práci větší než 18 x 24 palců, tj. 45 x 60 cm, maximálně však 24 x 36 palců, tj. 60 x 90 cm, a ta je porotcem vybrána, budete po oznámení výběru vyzváni k zaplacení dodatečného poplatku 20 USD na pokrytí poštovného zpět. Místní výtvarníci mají možnost si sami předplatit doručení v rámci USA nebo si grafiku osobně vyzvednou.)*

3. Zašlete email na adresu [celebratingprint@gmail.com](mailto:celebratingprint@gmail.com), do předmětu emailu uveďte své příjmení a jméno, s následujícími přílohami:

- digitální fotografie maximálně 3 vašich grafik (maximum 6 fotografií – jedna pro každou grafiku plus fotografie detailu) – viz „Instrukce k přípravě digitálních fotografií“ níže;
- seznam fotografií – viz „Instrukce k přípravě seznamu fotografií“ níže;
- číslo platební transakce PayPal, pokud jste jej použili k zaplacení registračního poplatku.

## POŠTOU

1. Vyplňte přihlášku.

2. Zaplatte registrační poplatek 30 USD (elektronicky prostřednictvím účtu PayPal nebo zašlete poštou šek International Money Order). *(Poznámka: rozhodnete-li se přihlásit do soutěže práci větší než 18 x 24 palců, tj. 45 x 60 cm, maximálně však 24 x 36 palců, tj. 60 x 90 cm, a ta je porotcem vybrána, budete po oznámení výběru vyzváni k zaplacení dodatečného poplatku 20 USD na pokrytí poštovného zpět. Místní výtvarníci mají možnost si sami předplatit doručení v rámci USA nebo si grafiku osobně vyzvednou.)*

3. Zašlete poštou CD/DVD s fotografiemi grafik (viz „Instrukce k přípravě digitálních fotografií“ níže) a seznamem fotografií (viz „Instrukce k přípravě seznamu fotografií“ níže) na adresu: KADS NY, attn.: Katerina Kyselica/CPC 2014, 321 East 71st Street, Suite 3E, New York, NY 10021, USA.

4. Pokud jste použili PayPal k zaplacení registračního poplatku, uveďte číslo platební transakce. Pokud platíte registrační poplatek prostřednictvím šeku International Money Order, přiložte jej k zásilce.

Zaslané materiály a jakékoliv nevyžádané materiály (katalogy, plakáty, apod.) nebudou vráceny. Pokud chcete mít jistotu, zda-li zásilka v pořádku došla, zašlete nám

# CPC 2014

PRAVIDLA SOUTĚŽE | str. 3

email na adresu [celebratingprint@gmail.com](mailto:celebratingprint@gmail.com).

## Instrukce k přípravě digitálních fotografií

Výtvarník může předložit fotografie až 3 grafik. Navíc může přiložit fotografie detailu, celkem tedy maximálně 6 fotografií. Uložte každou fotografii ve formátu jpeg. Velikost delší strany nesmí přesáhnout 1600 pixelů. Rozlišení nastavte na 72 dpi. Velikost jednoho souboru nesmí přesáhnout 800 kb. Každý soubor musí být **pojmenován následovně: příjmení jméno číslo fotografie**. Příklad: `novak_jan_01`. Číslování musí korespondovat s očíslováním v seznamu fotografií.

## Instrukce k přípravě seznamu fotografií

Připravte seznam fotografií grafik ve formátu Word, očíslovaných 01, 02, atd. Pro každou grafiku musí být uvedeny následující informace: **název, rok vzniku, techniku/y, velikost obrázku, velikost papíru, velikosti nákladu a zda byla grafika vytištěna samotným výtvarníkem nebo tiskařem (v takovém případě uveďte jméno tiskaře)**. Číslování v seznamu musí korespondovat s číslováním v názvu jednotlivých jpeg souborů.

Dotazy?

[www.kadsny.com](http://www.kadsny.com)

email [celebratingprint@gmail.com](mailto:celebratingprint@gmail.com)

připojte se k nám na

[www.facebook.com/kadsny](http://www.facebook.com/kadsny)

[www.twitter.com/kadsny](http://www.twitter.com/kadsny)



dotazy? sledujte nás na [facebook.com/kadsny](http://facebook.com/kadsny), [www.kadsny.com/cpc2014](http://www.kadsny.com/cpc2014), zašlete email na [celebratingprint@gmail.com](mailto:celebratingprint@gmail.com)

## CELEBRATING PRINT COMPETITION 2014 PŘIHLÁŠKA

jméno a příjmení výtvarníka

adresa bydliště

město/PSČ/stát

telefon

email

### Podmínka k účasti výtvarníka

Prohlašuji, že jsem (zaškrtněte tu, kterou splňujete):

- výtvarník s českým nebo slovenským občanstvím žijící v České republice, ve Slovenské republice nebo v zahraničí
- výtvarník s jiným než českým nebo slovenským občanstvím, jehož alespoň jeden rodič nebo prarodič se narodil v České republice, ve Slovenské republice nebo v původním Československu
- výtvarník, který vystudoval uměleckou školu v České republice nebo ve Slovenské republice

### Odpovědnost

Přestože všem grafikám zaslaným na výstavu CPC 2014 bude věnována péče, KADS NY ani její partneři ani organizace, ve které se výstava koná, nenesou zodpovědnost za ztrátu nebo škodu na grafikách při transportu nebo za ztrátu nebo škodu způsobenou okolnostmi mimo jejich kontrolu během výstavy. Přihlášením se do soutěže výtvarník akceptuje tyto podmínky.

### Reprodukce

KADS NY si vyhrazuje právo použít fotografie grafik předložené výtvarníkem nebo pořídit fotografie grafik vybraných na výstavu k jedinému účelu, a to k propagaci CPC a výtvarníků vybraných na výstavu CPC, včetně prezentace na internetu, sociálních sítích a tištěných propagačních materiálech. U fotografie bude uvedeno jméno autora grafiky a držitele copyright.

- Souhlasím s darováním výtěžku z prodeje grafik studiu KADS NY na podporu soutěže CPC.

podpis (povinný)

datum

ustrhnout

ustrhnout